

Szerkesztőségi iroda:
Nagybecskerek,
Zápolya-utca 1-ső szám.
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.
Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.
Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Nagybecskerek, 1906.

XXXV. évfolyam. 252. szám.

Előfizetési árak:
Égész évre ———— 24 kor.
Félévre ———— 12
Negyedévre ———— 6
Egy hóra ———— 2
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések
a kiadóhivatalban fogadtatnak el
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknban.

Megjelenik
vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Hétfő, november 5.

A mezőgazdasági munkáviszonyok.

Nagybecskerek, november 5.

A torontálvármegyei gazdasági egyesület november 18-ikán tartandó rendkívüli közgyűlésén foglalkozni fog a mezőgazdasági munkás- és a gazdasági cselédviszonyokkal s egyben a gazdaközönség állást fog foglalni a mezőgazdasági sztrájkokkal szemben.

Az egyesület jeles titkára, Marton Andor erre vonatkozólag terjedelmes előadói javaslatot készített, amelyet, tekintve az ügy nagyfotosságát, itt eleve egész terjedelmében ismertetünk.

Az előadói javaslat a következő:

A vármegyénkben lezajlott bérharcmozgalomról nem szükséges részletesen beszámolnom; hisz átviharzott az mindnyájunknak lelkein, s igénybe vette az idegeinknek minden szálát s szervezetünknek minden energiáját. Alig van vármegyénkben olyan községe, hol a gazdáknak nem kellett volna felvennie a harcot a sztrájk ellen. Eddig harcoltunk ellene, de immár itt az ideje, hogy védekezzünk is vele szemben, hogy megteremjen a béke s a biztonság érzete szállhasson a szivekbe. Hogy ez bekövetkezhessen, fel kell állítanunk a védekezés várfalát, melyet jogos, igazságos és méltányos kövekből kell felépítenünk, hogy ily módon arról a jogtalan és méltatlan támadások paritnyakövei az egész vonalon visszapatthassanak. Nagyon természetes, hogy csodaszerről, mely egy csapásra rendet, nyugalmat, békét és melegeledést teremt, beszélnünk nem lehet. Manap nem éljük a csodák korát s aki a Deus ex Machina erejétől várja csak a segínyt, az nagyot csalatkozik. Részemről tehát nagy merészség lenne, ha javaslatimról, melyet a t. közgyűlés elé terjeszték, egyszerre csodás gyógyulást reményleném a mai beteg állapotoknak. Nem! Ily hit nélküli reményeket nem táplállok s távol áll tőlem, hogy a t. gazdaközönség lelkében ily képtelen reménynek vágyát ébresszem fel.

T. közgyűlés! Komoly és reális alapról kellett, hogy kiinduljak, midőn törekvésem céljává azt tűztém ki, hogy konkrét javaslatokat szerkeszthessek a mai áldatlan és vizsás állapotokból higazolás irányának a megjelölésére. Hogy ezen reális alapot megszerezhessem, összegyűjtöttem a munkabérek az egész vármegyéből s a begyűlt anyagot feldolgozva, összeállítottunk abból egy teljesen részletes kimutatást. Ezen egybegyűjtött munkabérek alapján első sorban is azt javaslom, hogy egy méltányos általános munkabér állapítsák meg, mely munkabért irányvonalul tekintve, annak határára felül a gazdák szabadon mozgathassanak, de mely határnál alább szállnia ne tarisák összeegyeztethetőnek közös érdeküknek erkölcsi rugóival. A második fontos teendő lenne, hogy az egész vonalon mindenütt méltányos és humánus bánásmódban részesítsenek a munkások. A harmadik tényező legyen, hogy a munkásoknak a tengeri földön kívül lehetőleg részes miveltére is engedjenek át a tulajdonosok egy bizonyos földterületet.

Igen tisztelt közgyűlés, a bérharcok elleni védekezés módjainak ezen feltételek teljesítéséből kell kiindulnia s éppen ezért, midőn tisztelt elöterjeszttem a védekezés sikeres keresztülvitelét célzó határozati javaslataimat, már eleve kijelentem, hogy javaslataimnak kiinduló pontja az említett feltételekben gyökerezik, s hogy az említett feltételeket tekintem szerény véleményem szerint annak a szilárd alaprak, melyre a védekezési falat fel kell építenünk, amelynek alapján azután a munkások szervezetével szembe lehet állítani a gazdák szervezetét.

Mindezeknek előre bocsájása után, bátor

vagyok tisztelettel javaslatba hozni a következőket:

1. Mondja ki a vármegye gazdaközönsége, hogy a jövődében az aratási munkabérnek általános nagyságát az őszi gabonánál a 12. részben, vagyagoság esetén 70 kilogrammban és mind két esetben holdankint 1 korona kaszpénzben és ugyancsak holdankint 10 kilogramm liszt-konvencióban állapítja meg.

A tavaszi gabona aratásánál minimális munkabér a 11 rész vagy pedig 60 kilogramm buza és a fenti konvenció.

Mondja ki a vármegye gazdaközönsége, hogy késpézerti aratást lehetőleg kerülni kívánja, miután szociális és közgazdasági szempontból előnyösebb, ha a munkás terményjándóságot élvez, de ha az aratás mégis pénzfizetésért adatik ki, ugy ennek általános munkabére kat. holdankint az őszi gabonánál 12 korona, a tavaszi gabonánál pedig 9 korona legyen.

Mondja ki a vármegye gazdaközönsége, hogy minden egyes aratónak feles vagy harmados miveltési feltétel mellett évenként legalább is 2 kat. hold tengeri földet fog átengedni. Ha ezen tengeri föld szántását és általában a tengeri miveltéssel járó összes munkákat a részes teljesíti és ő adja a vetőmagot is, ugy a tengeri föld feles, ha ellenben a tulajdonos szántatja azt fel és vetteti el, s csak a további miveltést és őrészt teljesíti a részes, ugy a tengeri föld harmadából engedendő át, mely esetben a harmados az őt megillető részét maga tartozik haza fuvarozni.

Hogy a földtulajdonosok és az aratómunkások között az újban feldult jó viszony mihamarabb ismét helyreállhasson, s hogy ez szilárd maradhasson, a vármegyei gazdaközönség kívánatosnak tartja az arató-ünnepek tartásának az általános behozatalát.

2. Mondja ki a vármegye gazdaközönsége, hogy a részerti cséplés általános munkabérét 3 1/2% ban és 1000 q-kint 30 korona zsákpénzben állapítja meg, a tavaszi gabona után a zsákpénz 15 korona.

3. Mondja ki a vármegye gazdaközönsége, hogy az aratási szerződések legkésőbb január hó 15-ig megkötendők. Ha ezen ideig a munkásokkal szerződést kötni nem sikerül, ugy más vidékről szerez be munkásokat.

4. Hogy a munkások beszerzésénél, s egyáltalában az esetleges aratási bérharcok körüli teendőknél az egyes gazdáknak támasz nyújtásuk, mondja ki a vármegye gazdaközönsége, hogy az egyesület titkári hivatalában egy munkásügyi osztályt létesít s azt erre a célra kellő személyzettel ellátja. Ezen osztály személyzetének fizetésére és dologi kiadásainak fedezésére szükséges összeget oly módon, hogy a titkári hivatal munkásügyi osztályának szolgálatát csak azon gazda veheti igénybe, ki annak költségei fedezéséhez egy bizonyos összeggel hozzájárult.

A titkári hivatal ezen munkásügyi osztályának minden gazda az erkölcsi kötelezettség hatása alatt bejelenteni tartozik:

hogy birtokának körzetében kaphatók-e olyan munkások, kik más helyre aratni elmenni hajlandók, s ha igen, ugy milyen feltételek alatt?

A titkári hivatal ezen munkásügyi osztályának legfontosabb működési irányát képezné azután, hogy oly gazdák számára, kik január hó 15-ig aratási szerződést a munkásokkal nem tudtak kötni, az illető földbirtokos (vagy bérlő) költségére munkásokat szerződtesni vagy vármegyénkbeli, vagy más vármegyéből, ugy, hogy a gazdák a biztonság érzetével nézhessenek a legfontosabb munkának: az aratásnak eléje. És egyáltalában a gazdák minden munkásügyi kérdésben ezen osztálylyal, illetőleg az egyesület titkárával lépének azonnal érintkezésbe.

5. Hogy pedig azon esetre is biztosítsa magát a gazdaközönség, ha az aratási bérharc a megkötött aratási szerződések dacára mégis ki-

tör, ennél fogva egy aratógép beszerzési szövetkezetet létesít, mely szövetkezetnek tervezetét a más helyeken szerzett tapasztalati eredmények felhasználásával már ki is dolgoztam.

Ezen szövetkezet 200 drb aratógép beszerzésével 6 évre alakulna oly módon, hogy minden birtokos, ki tagként belép, annyi koronát fizet be évenként tagsági díjként a szövetkezet pénztárába, ahány hold gabonának aratógéppeli esetleges learatatását óhajtja. Aki az aratógépet tényleg igénybe is veszi, az minden kat. hold levágott gabona után még 5 koronát fizet be a szövetkezet pénztárába. A szövetkezet a 6 év letelte után vagy továbbra is fentmarad, vagy pedig felszámol, mely utóbbi esetben a 200 drb gép a szövetkezeti tagok között a befizetés arányában szétosztatik, mely esetben megtérül a gépek árában majdnem az összes egy koronás befizetések ellenértéke.

A szövetkezet 200 drb aratógépének szállítására és vidéki gőcpontokban leendő elhelyezésére vonatkozó ajánlatot Mac Kormik-cégtől már be is szereztem, mely cég arra is vállalkozott, hogy a gépeket állandóan karban fogja tartani és hogy kellő számú szerezőt 6 éven keresztül állandóan rendelkezésre fog bocsájítani.

E helyen a szövetkezet tervezetének csak ezen rövid tartalmát tartottam szükségesnek megemlíteni.

6. Kimondja a vármegye gazdaközönsége, hogy olyan munkásokat, kik a jövőben sztrájkba lépnek, vagy társaikat sztrájkra buzdítják, az aratási munkálatokból kizárják, s általában semmiféle mezei munkára nem szerződtesik, de viszont annak a gazdának, kinek gazdaságában az illető sztrájkba állt, vagy sztrájkra buzdított, jogában áll őt bármikor munkába visszafogadni. Hogy ellenőrizhető legyenek a sztrájkoló s a sztrájkra csábító munkások, ennél fogva minden gazda a gazd. egyesület titkári hivatalának esetről-esetre saját és összes gazdatársainak jól felfogott érdekében bejelenteni tartozik azon munkásoknak neveit és lakhelyeit, kik nála bérharcba léptek, vagy a bérharc tűzét szították. Az egyesület titkári hivatalának nyilvántartása és az illető munkásoknak munkás-igazolványa révén azután minden gazdánál ugyszólván ki lenne zárva, hogy csalódásba eshetnék, s hogy oly munkást fogadtatna fel, ki valakinél ugyanazon időnyben már sztrájkban volt, vagy a sztrájkba lépésre izgatott.

7. Mivel szomoruan tapasztalta a vármegye gazdaközönsége, hogy a magyarországi földmunkások országos szövetségének a köznyugalmat, a közrendet, a békés munkát és a tulajdon fogalmát feldulni szándékozó hamis tanu apostolai immár a gazdasági cselédség körében is elhíntették a munkamegtagadás vészes elveit, ennél fogva kimondja a vármegye gazdaközönsége, hogy ugyanazon elv szerint fog eljárni a sztrájkba lépett gazdasági cselédekkel is, mint az fentebb a sztrájkba lépett munkásoknál körvonalozva van, ennél fogva mindazon gazdasági cselédek, kik sztrájkba lépnek, mindenkinek erkölcsi kötelezése leend a vármegyei munkásügyi irodának haladéktalanul bejelenteni.

8. Hogy azonban a sztrájkoló gazdasági cselédek irányában ezen megtorló intézkedés jogtalan és méltánytalan alapról ne indulhasson ki, elvárja a vármegye gazdaközönsége minden földbirtokostól és bérlőtől, hogy cselédségét olyan díjazásban részesítse, mely a tisztas megélhetés feltételeinek nemcsak hogy megfelel, hanem hogy abból a jóraváló, szorgalmas gazdasági cseléd egy kis vagyonykát is gyűjthessen magának. Ez okból kimondja a vármegye gazdaközönsége, hogy:

- a) hogy minden gazdasági cselédnek egy darab tehéntartás természetben engedélyezendő;
- b) hogy egy darab kocartatás és annak egy éves szaporulata engedélyezendő;
- c) hogy minden gazdasági cselédnek egy kat. hold tengeri föld, 200 □-l kert és 400 □-l burgonyaföld adassék;

ÚJDONSÁGOK ÉRKEZTEK

női konfektóban, ugymint: kabátok, zakók, gallérok és szörmeárúk, uri és fiu konfektóban: öltönyök, felöltők, téli kabátok, rövid gazdász kabátok, utazó és városi bundák stb. Jutányos és pontos kiszolgálás.

KOVÁCS GEDEON NAGYBECSKEREKEN.

Jutányos és pontos kiszolgálás.

d) hogy a fenti járandóságon, a természetbeni lakáson és tüzelőanyagokon felül az éves gazdasági cselédnek, a termény és készpénzfizetése együttvéve legalább is 380 korona értéknek feleljen meg;

e) a szolgálati korpótlék általánosan meghonosítandó.

A cselédség lakásügyi viszonyairól s az azokat megillető humánus intézkedések felől, a gazdasági egyesület kidolgozásában külön megyei szabályrendelet van alkotva, eonélfogva azoknak felszólása e helyen nem indokolt.

9. Mondja ki a vármegye gazdaközösége, hogy a földmunkások országos szövetségét jelenlegi szervezetében országos veszedelemnek tekinti, miért is a megyei gazdasági egyesület elnöksége révén felkéri a belügyminiszter urat, hogy a földmunkások országos szövetségét s ennek értelmében annak vidéki fiókjait oszlassa föl.

Gazdaközöségünk ezen határozata nem akar állásfoglalás lenni a szabad társulás fenségese eszméje ellen, hanem a bűnös intenciójú szabad társulást cellozza egyszerűen megrendszabályozni. Már pedig a magyarországi földmunkások országos szövetségét ilyennek kell tekintünk, mint amely osztálygyűlöletet szít, a fennálló társadalmi rend ellen a namunkát folytat, alapszabályellenesen működik, igazt és lázít, és végeredményként a szegény munkás kezébe koldusbotot ad.

Felkéri továbbá a vármegye gazdaközösége a megyei gazdasági egyesület elnökségét, hogy írjon fel a belügy- és igazságügyminiszter urakhoz, s felterjesztése támogatása céljából a földmivelésügyi miniszter urhoz, hogy a közrendet, köznyugalmat és a békés munkát feldúló azon igaztokkal szemben, kik a tulajdon szentsége ellen hirdetik a nép között önérdéküket szolgáló hamis tanait, a legszigorubb eljárás alkalmaztassék, s ha kell, ugy ezen ügy törvényhatóságilag rendeztessék.

Felkéri továbbá a vármegyei gazdaközöség a megyei gazdasági egyesület elnökségét, hogy írjon fel az igazságügyi miniszter urhoz, hogy a magyar sajtónak azon töredéke, mely a sajtószabadság fenségese palástjának oltalma alatt igazt a fennálló társadalmi rend ellen s a belvillongások végzetes sodrába szándékozik korgelni hazánk népeit, ezeknek a büntető törvénykönyvbe ütköző szeretlen lázításainak a megfigyelésére utatsa a királyi ügyészségeket, elrendelve minden egyes ilyen esetben a soronkívüli eljárást.

Végül felkéri a vármegyei gazdaközösége a megyei gazdasági egyesület elnökségét arra is, hogy intézzen felterjesztést a földmivelésügyi miniszter urhoz, hogy a gazdasági cselédnek és mezői munkások ügyeinek rendezése tárgyában mielőbb megfelelő törvényjavaslatot méltóztatassék a törvényhozás elé terjeszteni.

HIREK

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2 órától 1/2 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délig a gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület ingyenes olvasóhelyisége nyitva minden nap délután 5 órától este 10 óráig, vasár- és ünnepnapon délután 2 órától este 10 óráig.

November 10. Kórházi biz. ülés.
November 12. Közig. biz. ülés.
November 14. Rendkívüli megyei közgyűlés.

— **Rendkívüli megyei közgyűlés.** Torontálvármegye törvényhatósága az időközben összegyűlt ügyek elintézésére november hó 14-ikén rendkívüli közgyűlést tart.

— **A torontáli vöröskereszt új elnökei.** Az országos vöröskereszt-egylet torontálmegyei választmánya és nagybecskereki fiókegylete tegnap vasárnap délig rendkívüli közgyűlést tartott. Jelen voltak: Jankó Agost alispán, dr. Vinczehidny Ernő, Steinitzer Géza és neje, özv. Steinbach Antalné, dr. Mangold Samu és neje, dr. Brájjer Lajos és neje, Weisz Izidor, Filkovic Boldizsár, Menczer Lipót, dr. Perisics Zoltán. Steinitzer Géza az országos vöröskereszt-egylet megbízásából megnyitja az ülést s közli, hogy dr. Dellimanic Lajos és neje a vöröskereszt-egyletnek viselt elnöki, illetve társelnöki állásról leköszöntek. Indítványozza, hogy helyükbe Botka Béla főispán és neje választassanak meg. Miután Steinitzer indítványát egyhangulag elfogadják, egy küldöttség dr. Mangold Samuné vezetésével a terembe kéri az ujonnan megválasztott elnököt, ki meleg szavakkal köszönetet mond a megválasztott bizalomért s ugy a maga, mint neje nevében kijelenti, hogy a választást elfogadja. Szóló meg van győződve arról, hogy ilyen lelkes

választmány mellett a kívánt siker nem maradhat el. Ezzel a gztülés az elnök elterése mellett véget ért.

— **Ármentesítés Torontálmegyében.** Az alduai öblözetek ármentesítése tárgyában az érdekeltek közösködőjei ma délig Jankó Agost alispán elnöklésével értekezletet tartottak, melyen elhatározták, hogy miután 5 felsége annak idejében a régi földek ármentesítését és e végből a telepítést elrendelte, a m. kir. kincstár, mint a határvidéki kincstár jogutódja per utján köteleztessék a királyi ígéret foganatosítására, t. i. az ármentesítésre. Együttal pedig a vármegye törvényhatósága is megkeresztetik, hogy az ármentesítés mielőbbi keresztülvitelét támogassa.

— **Károly és Imre.** Két népszerű névnap volt most egymásután. Tegnap horomei Károly, ma pedig szent Imre herceg névnapja volt s ugy a Károlyok, mint az Imrek szokások jó kedvvel ülték meg névnapjukat. Tegnap Károly napján különösen Baaden Károlyt, a központi állami elemi iskola igazgatóját és dr. Magyar Károly orvost, valamint Naszke Károly város-gazdát keresték föl sokan a jóbarátok és ismerősök közül s kifejezték jókívánásaikat.

Ma az Imrek háza volt hangosak az üdvözlők jókívánásaival. Az Imrek között ma volt a nevenepje dr. Várady Imrénének, Nagybecskerek város országgyűlési képviselőjének is, akit a tisztelők élénk ovációban részesítettek, továbbá Ripka Imre karnagynak, kit különösen a „Harmónia” tagjai ünnepeltek.

— **Felhívás.** Több kártárs felszólítására és megbízásából mindazon torontálvármegyei t. kártársamat, kik segédjegyzői éveiket a szolgálati időbe eddig be nem számíttathatták, felkérem, hogy eme évük számát (kezdeté és vége) velem e hó 25-ig okvetlen közöljék, hogy a nyugdíj-választmányhoz e tárgyban beadni szándékolok közös kérvénybe befoglalni módomban legyen Magyarországon, 1906. évi november hó 3-án. Adám Sándor, közs. jegyző.

— **Kórházi bizottsági ülés.** A nagybecskereki József kórházi bizottság folyó évi november hó 10-én délig fel 11 órakor az alispáni kisteremben ülést tart, amelynek tárgyszorozata a következő: 1. A kórházi irnoki állás véglegesítése. 2. A kórházi új pavillon souterrain helyiségének átalakítása. 3. Az új pavillon építésénél felmerült többmunka. 4. Esetleg beérkező másügyek.

— **Tiszti bemutatás.** Ma délig volt a cs. és kir. közös Rezső-taktányában a tartalékos tisztek szokásos őszi szemléje, amelyet Veinovich Mihály kapitány és Geschek János hadnagy vezetett. A szemlén mintegy 50 tartalékos tiszt vett részt s a különféle egyenruhák a tisztek felvonulása alkalmából festői képet nyújtottak. A mai bemutatásról elmaradt tisztek számára 14 éni lesz pótszemle.

— **Ünnepelt igazgató.** Lélekemelő szép ünnepély folyt tegnap a Messinger-féle intézetben; a közszerelethez álló, érdemű igazgató, Messinger Karolin névnapját ünnepelte apraja-nagyja. A kis fehérruhás leánykák gyönyörű felkötőket mondtak és virágokkal, ajándékokkal halmozták el kedves igazgató-nénijüket, kit egész nap a jó barátok és tisztelők felkerestek jókívánataikkal. Szombaton este pedig negyven terítékű vacsora volt, amelyen Herr Ödön főgimnáziumi tanár és Szenes Adolf felsőkereskedelmi és polgári iskolai tanár nagyhatalú felkötőket méltatták az igazgató érdemeit a leánynevelés körül. A vendégek a késő éjjeli órákig maradtak együtt s az egész est folyamán szívből ünnepelték az igazgatót.

— **Lloyd-estély.** Uglátszik, a Nagyhecskereki Lloyd-társaság családi estélyei csakugyan visszavárársolják azokat a régi jó idöket, mikor minálunk még társas életről lehetett beszélni. A szombati estélyen is nagyszámu társaság gyűlt össze, mely fesztelen jókedvvel mulatott együtt. A fiatalok persze táncolt is s így magától értetődik, hogy a sikerült mulatságnak csak a pirkadó hajnal vetett véget. A hölgyeknévsora a következő:

Barta Bernátné, dr. Brájjer Lajosné, Deutsch Zsigmondné, Eisner Mária (Szegedről), Engelman Lajosné, Frey Gusztávné (Illánésáról), Frey Rezsőné, Grün D. Izsóné, Grünbaum Frigyesné, Gyárfás Ödöné, Havas Danielné, Hegedüs Mórné, Kovács Józsefné, Kovács Gedeonné, Kurländer Imréné, Kurländer Betti, dr. Mangold Samuné, Mocsányi Rikárdné, Novák J. C. né, Novák Hedvig, Oldal Antalné, Schwarz Lajosné, Solymosy Lajosné, Szücs Gáborné.

— **Vadászvacsora.** A nagybecskereki vadász-és védegyelet szombaton este, Hubertus napján, egy sikerült vadászat befejeztével a Pest-városa étertermében társas vacsorát rendezett, mely minden tekintetben a legjobban sikerült. A mi

vadászaink fényes tanujelét szolgáltatták annak, hogy nemcsak a puskával tudnak kitűnően banni, de mint előzékeny háziurak is megállják a helyüket. Sikerült is olyan szép társaságot összehozniok, amilyent ritkán látni együtt. Az asztalfőn az egylet népszerű elnöke, Bielek Antal, tb. főjegyző foglalt helyet, ki a nála megszokott szellemes módon üdvözölte a társaságot. Magától értetődik, hogy szavai lelkes viszhangra találtak s ugy a közszeretetnek örvendő elnököt, mint a vadászegylet többi tagjait számos sikerült pohárköszöntőben éltették. Zajos derűséget keltett báró Pachtenkirch Oszkár humoros felolvasása, melynek különösen „helyi érdekű” célzása — hogy vadásznyelven szóljunk — találtak legjobban. A társaság legnagyobb része a hajnali órákig maradt együtt.

— **A pancsovai ev. templom fölszentelése.** Pancsováról írják: Tegnap avatták föl ünnepesen a pancsovai ág. ev. egyház új diszes templomát. A fölvatást Scholtz Gusztáv ev. püspök végezte, aki szombaton érkezett meg Pancsovára s akit a vasutnál a város nevében Mattanovich Adolf kir. tan., polgármester üdvözölt. A püspök fogadására megjelentek azonkívül Stocker Antal törvényszéki elnök vezetése mellett a kir. törvényszék és járásbírósa küldöttsége, Bohus Károly orsz. képviselő, a hertelendfalvai, lajosfalvai evangélikus, Fa István helybeli református lelkészek, az ev. és ref. egyházak presbiteriumai, a róm. kath. egyház küldöttsége, az iskolák kebeléből is többen, továbbá nagyszámu közönség. Tegnap délig bűcsu istentisztelet volt a régi imaházban, ahonnan a közönség átvonult az új templomba, amelyet azután Scholtz Gusztáv püspök fölszentelt és átadott rendeltetésének. Istentisztelet után a püspök küldöttségeket fogadott, délig pedig tiszteletére diszebed volt.

— **Borkezelési tanfolyamok.** A budafoki m. kir. pincemesteri tanfolyamnál borkezelési tanfolyamok fognak tartatni és pedig először folyó évi november hó 19-től december hó 1-ig kibirtokosok és vncellérek részére; 2-szor folyó évi december hó 3-tól december hó 15-ig nagyobb szőlőbirtokosok és gazdatisztek számára. A borkezelési tanfolyamokra vonatkozó minden további felvilágosítással szivesen szolgál a budafoki m. kir. pincemesteri tanfolyam igazgatósága.

— **Kisiklott vonat.** A városban ma reggel nagy vasuti szerencsétlenség híre terjedt szét, amely a reggel ideérkező szegedi, illetve budapesti vonatot érte volna. Mindenfélé rémhírek keltek a vasuti szerencsétlenségről s azokat, akik hozzátartozókat várták, nagy aggodalom töltötte el. Szerencsére azonban a hírek tulzoltak voltak s a vasuti katasztrófa balesetté zsugorodott össze, amely igaz, hogy komoly volt s végzetessé is válhatott volna, de hát szerencsére nagyobb baj nem esett. A baleset ugy történt, hogy a reggel ideérkező vonat egy része fél hat órakor Kumán állomás előtt a vátónál valahogy kikéklott s e közben a negyedik kocsi, az 581. számu közvetlen budapesti kocsi fölborult s a pályatestre dőlt. A vonat természetesen nagy riadalom közepette megállt s mindenki a fölborult kocsihoz sietett, hogy a benlevőknek segítséget nyújtson. A kocsi mindössze kétfő volt: Keresztes Aladár és dr. Podvinnecz Izó ügyvéd. A két utas egymásra bukott s kisebb horzsolást szenvedett, de némi jédelemnél egyéb bajuk nem esett. A kocsi kevéssé megrongálódott s a pályatest is, ugy hogy délig tartott meg helyreállították. A forgalom azonban, némi késést leszámítva, nem akadt meg s míg a pályatestet helyreállították, az utasok átszállással közlekedtek. Hogy mi okozta a kisiklást, azt határozottan nem lehet tudni s a rögtön megindított vizsgálat fogja kideríteni.

— **Tűzi láma.** Ma reggel fél 6 órakor tűzet jelzett a toronyőr a vasuti hid irányában, amire a tűzoltóság teljes felszereléssel indult ki. Oltani való azonban nem akadt, mert a gypmesteri telep közelében szerb parasztagdák sertéssperzelelssel foglalkoztak s az ebből keletkező nagy füst tévesztette meg a toronyőrt. A gazdákat meg fogják büntetni, miután a sertéssperzelést előzetesen be kell jelenteni a rendőrságnél.

— **Külsőbség.** — A.: Hogy van az, hogy a feleség olyan elegáns jár, te pedig mindig olyan kopottan. B.: Hja barátom, a feleségem a divatlap szerint öltözködik, én pedig a főkönyv szerint.

Kiss szerencsése nagy! T. olvasóink becses figyelmébe ajánljuk Kiss Károly és társa hírneves Leukháznak a mai minden egyes lapunkhoz csatolt színes mellékletét. A megy. kir. szab. osztály-sorsjegyek óriási kelendőségnek örvendenek, mert nyeresémes-ésélyeik rendkívül előnyösek, tervezetük pedig szolid és kedvező. Gyorsan, váratlanul

nagy vagyonhoz jutni, csak nagy szerencse, nagyobb nyereség útján lehet, azért ajánljuk, hogy t. olvasóink is tegyenek szerencsekísérletet és vegyenek a teljesen megbízható és előzékeny Kiss Károly és társa bankházában (Budapest, Kossuth Lajos-utca 13.) sorsjegyet, mert Kiss szerencséje nagy!

Irodalom és művészet.

* **Küry Klára hangversenye.** A Királyszínház ünnepelt művésznője ma délután fél 6 órakor érkezik Nagybecskerekre s este fellép a városi színházban tartandó hangversenyen. Az estély műsora a következő: 1. Beethoven Szózata négy kézre, előadják dr. Voik el Gyuláné és Schwach Ferenc. 2. a) Del' Aqua: „Látam a fecskét repülni”. b) Markus Dezső: „Regement dal”. c) Auber: „Kacagó-dal”. Énekli Küry Klára. 3. a) Verdi: „Troubadour”, Luna gróf nagy áriája. b) Gounod: „Faust”, Valentin áriája, énekli Binder Károly. 4. Magyar dalok, énekli Küry Klára. 5. Erkel: Bánk-bán bordala, énekli Binder Károly. 6. Rákóczi-induló, előadják Volkel Gyuláné és Schwach Ferenc.

* A „Zenélő Magyarország” zongora zenemű-folyóirat most megjelent 322. füzeté a következő értékes zeneműajánlásokat tartalmazza: Bihari Jánostól „Bihari János nótája, mikor a pénze elfogyott” régi magyar ábránd, átírta Huber Sándor. Sassy Csaba és Heidlberg Alberttől „Szerelmi házasság a Lipótvárosban” című tréfás daljátékát, mely mulatságos jelenetekben 3 férfi- és 2 hölgy szereplőt foglalkoztat és műkedvelői előadásokon egy jóúrók és társas összejöveteleken hálás előadó darabnak kínálkozik. E pompás zenemű-folyóiratot, melynek minden egyes száma szokatlanul megválasztással minden zenei válfajt felölel s meghozza mindenkinek a maga izléséhez megfelelő zenei újdonságot — mint ilyen — minden zongorázó figyelmébe ajánljuk. Havonta két füzet, negyedéven 6 füzet 3 korona előfizetésért. Egyes füzet és mutatványszám ára 1 korona. Előfizethető a most megindult IV. évfolyadra, valamint az előző évfolyamokra is és kimerítő árjegyzéket az eddig megjelent 320 füzettről ingyen és bérmentve kapni a „Zenélő Magyarország” (Klöner Ede) zeneműkiadóvatalában Budapest, VIII. József-körut 22.

ESKÜDTSZÉK.

Gyilkosság az apáért.

A nagybecskereki kir. törvényszék, mint esküdtbíróság ma kezdte meg a novemberi esküdtszéki ciklust, amikor is Gyurity Ársza bókai lakos ügyét tárgyalták, aki azzal van vádolva, hogy édes apja ellenségét, Petrov Keresztély bókai lakost megölte. Ez ügyben az esküdtszék következőképp alakult meg:

Elnök Makk József törvényszéki bíró, szavazóbírók: Junker János és Junga Aladár törvényszéki bírók, jegyző Bödcher Dezső, ügyész dr. Boross Dezső, védő dr. Várady Imre képviselőiben Almássy Elek, törvényszéki orvos dr. Fialowski Béla és dr. Polgár bókai orvos. Rendes esküdttek: Lederer Ármán, Wiedeman Ernő, Boróczy Dezső, Krausz János, Schuell Alfréd, Kereszmáros Pál, Madarász József, Asztalos Imre, Pófák Sándor, Grün Alfréd, Longinevits Iván és Ráckár Arthur, pótesküdttek: Heisler Mihály és Hermann Béla.

Az esküdttek megeskütése után elővezetik Gyurity Ársza 20 éves bókai mezőgazdasági napszámot, aki bűnösnek érzi magát, a következőkben adja elő a tényállást:

Ez év április elsején édes apja, Gyurity Gyóka reggel a bókai község házában felvette előfogatit díjait s a pénzzel elment Isinátz József kocsmájába, ahol többek társaságában pálinkázni kezdett. A kocsmában másik szobájában ugyanakkor Petrov Keresztély bókai lakos is tartózkodott, akivel Gyurity Gyóka a községi előfogatosi szolgálat miatt már évek óta ellenséges viszonyban élt. A kocsmából déltájt Petrov hazament, rövid idő múlva Gyurity is követte és a mikor Petrov háza előtt elhaladt, utóbbi ki akart rontani az utcára, de hozzátartozói nem engedték. Gyurity innen a Mattanovich Antal-féle kocsmába tért, ahová később Petrov is jött. Délután 4 órakor Gyurity Darinka nevű kis leánya az iskolából jövet, látta, smint édesapja a kocsmában ölelkezik Petrovval, miközben apja azt mondta:

— Legyünk ismét jó barátok, mint voltunk.

A kis leány félremagyarázta ezt a jelenetet s hazaszaladt azzal, hogy édes apját Petrov meg akarja verni. Gyurity otthon levő Ársza fia erre egy hosszú kést vett magához s a kocsmába indult, Petrovot azonban már nem találta ott. Alig távozott el, ismét megjelent a kocsmában Petrov, akinek látására az öreg Gyurity felkérte Vistov Dusánt és Csolity Teinát, hogy hívják vissza a fiát. Ezek az utcán szölkáltak a fiúnak, aki azon hiszemből, hogy Petrov bántalmazza apját, visszatért a kocsmába s habár Petrov e pillanatban békésen üldögélt asztala mellett, megtámadta s a zsebében levő késsel mellén és hátán minden szóváltás nélkül megszurta. Petrov néhány perc múlva meghalt.

A vádlott ugyan bűnösnek érzi magát, azzal védekezik azonban, hogy Petrov szidalmazta az apját, azonkívül látta, hogy Petrovnál kés van s veszélyes, miundeareképes embernek tartván őt, ártalmatlanná akarta tenni.

A vádlott kihallgatása után dr. Fialowski Béla és dr. Polgár orvosok előadok orvosi szakvéleményüket s ezután a tanúkihallgatásra került a sor, amely holnap is folytatódik.

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

— A képviselőház ülése. —

Budapest, november 5 (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház ma délelőtt Justh Gyula elnöklésével ülést tartott.

A szokásos elnöki előterjesztések után a Ház áttért az iparfejlesztésről szóló törvényjavaslat tárgyalásának folytatására.

A mai vita során elsőnek Éber Antal szólalt fel, aki több kisebb módosítást ajánl.

Kossuth Ferenc kereskedelmi miniszter a módosításokat elfogadhatóknak mondja, amire a módosításokat a Ház is elfogadja.

Csitáry Béla azt javasolja, hogy az állam a szubvenciót és a támogatást két évig csak magyar vállalatoknak és iparosoknak adja.

Zboray Miklós hasonló állásponton van.

Kossuth Ferenc kereskedelmi miniszter nem osztja azonban a két utóbbi felszólaló álláspontját, miután a kormánynak ugyanis gondja lesz rá, hogy a magyar iparvállalatokat támogassa s különben is az állami támogatásnak föltétele valamely iparágban Magyarországon való fejlesztése, tehát a támogatás mindenképpen a magyar ipar fejlesztését célozza.

Miután még Simonyi Semadam Sándor szólal fel, az elnök a javaslat tárgyalását 1/41 órakor felfüggeszti.

Ezután kisorsolják Bernáth István összeférhetetlenségi ügyében az összeférhetetlenségi ítélőbizottság tagjait.

Végül a Ház az elnök javaslatára kimondja, hogy holnap Ottó főherceg temetése alkalmából nem tart ülést és így a legközelebbi ülés szerdán lesz.

Ottó főherceg temetése.

Budapest, november 5. (A „Torontál” ered. táv.) Bécsből sürgönyzik: Ottó főherceg holttestét ma éjjel 1/211 órakor szállítják át a Burg-kápolnába, ahol ravatalra helyezik. Itt Mayer püspök udvari plébános beszenteli a halottat, azután átadja a főudvarmesternek A főherceg temetése holnap délután lesz.

Budapest, nov. 5. (A „Torontál” ered. távirata.) Bécsből sürgönyzik: Eitel Frigyes ma délelőtt Ottó főherceg temetésére Bécsbe érkezett. A herceget a pályaudvaron ő felsége fogadta, aki megölelte és megcsókolta vendégét, azután a Burgba hajtattott vele.

A külügyminiszter bécsi és berlini útja.

Budapest, nov. 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Aerenthal báró külügyminiszter tegnap Gagern követségi tanácsos kíséretében Berlinbe érkezett. A külügyminiszter innen Szentpétervárra fog utazni.

A katonai kabinetiroda főnöke.

Budapest, november 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsi jelentések szerint a király a katonai kabinetiroda főnökévé Kolozsváry Dezső volt honvédelmi minisztert fogja kinevezni.

Zichy Jenő gróf mentelmi ügye.

Budapest, nov. 5 (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház mentelmi bizottsága ma tárgyalta Zichy Jenő gróf mentelmi ügyét, mely a grófnak ismeretes szanatóriumi elhelyezését foglalja magában. Miután Zichy Jenő gróf kijelentette, hogy önként ment a szanatóriumba, a bizottság nem találta megsértve Zichy Jenő mentelmi jogát.

Hegy Antal kegyelmet kapott.

Budapest, november 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Hir szerint a király Hegyi Antal volt plébánosnak, akit különböző ügyei miatt legutóbb elítélték, kegyelmet adott. A kegyelem ma érkezett le a kabinetirodától.

Sikkasztó komornyik.

Budapest, november 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az „Országos Kaszinó” Haberbauer nevű komornyikja 11 ezer korona el-sikkasztása után megszökött.

Szétmarcangolt állatszeliidítő.

Budapest, november 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Berlinből sürgönyzik, az ottani állatkertben egy állatszeliidítőt mutatvány közben megrohanták a ketrecben levő orosz-lánok és tigrisek s úgy összemarcangolták, hogy mire kiszabadították, halálos sebeket szenvedett. A közönség körében óriási rémület támadt, mindenképp vadul menekült kifelé, úgy hogy a nagy tolongás közben többen megebesültek.

Határidő-újslet.

Budapest, november 5. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (áprilisra 1907.)	14.78—
Rozs (áprilisra 1907.)	13.00—
Zab (áprilisra 1907.)	14.26—
Tengeri (májusra 1907.)	10.26—

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről. Érvényes 1906 október hó 1-től.

Érkezik:

- a) A nagybecskereki pályaudvarra: Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p. Pancsováról: délután 5 óra 40 p. Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 18 p.; délután 5 óra 33 perc. Szegedről: (motorkocs) d. e. 9 óra 47 perc. Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 48 p.
- b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra: Zombolyáról, Verseczről, Alibunárról és Temesvárról: este 8 óra 05 p. Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 30 p. Pancsováról: reggel 8 óra 27 p. Zombolyáról: (keskenyvágányu vonal) reggel 8 óra 23 p.; este 7 óra 05 p. Bégaszentgyörgyéről: (keskenyvágányu vonal) délután 4 óra.

Indul:

- a) A nagybecskereki pályaudvarról: Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p. Szeged—Budapestre: d. e. 10 óra 10 p.; este 6 óra 46 p. Szegedre: (motorkocs) d. u. 1 óra. Nagyikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.
- b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról: Zombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 35 p. Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunárra: reggel 3 óra 33 p. Zombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 3 óra 58 p.; délután 5 óra 25 p. Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt 11 óra 33 p. Béga-zentgyörgyre: (keskenyvágányu vonal) délután 12 óra 20 perc.

Egészséges gyermekek okszerű táplálkozására olyan eledel kell, mely az anyatejhez lehetőleg hasonló. Ilyen eledel a Kufeké-féle gyermekliszt. Ez nemcsak hogy az alkotó részeknek azt az aránytalanságát egyenlíti ki, amivel a tehéntej szűkségessé váló higitása jár, hanem arra is hatással van, hogy a tehéntej a gyermek gyomrában finomabb pelyhekben aludják meg, olyan formán, mint az anyatej s így könnyebben emészthetővé legyen, azonkívül az ő fehérjei és ásványi anyagai szaporítják a tehéntej tápláló anyagait. Azért a Kufeké gyermeklisztjével táplált gyermekek olyan jól gyarapszanak, mint akár a szoptatott gyermekek, békések, jó alvók, jó az emésztésük, testük sulya szabályszerűen növekszik.

Tomasevác község előljáróságától.

202. szám. 1906.

999-2.2

Arlejtési hirdetmény.

Torontálmegye törvényhatósága 1637. kgy./18418/906 számú határozatával jóváhagyta a községi képviselőtestületnek 40/906. kgy. számú azon határozatát, mely szerint a község által megvásárolt háznak tanítói lak és egy iskolateremnek leendő átalakítása és egy újonnan építendő ovoda-helyiség és ovónői lak felépítését határozta el és pedig:

1. Az iskolaátalakítás összes munkái 2607 K. 27 f.
 2. A kisdóvoda összes munkái 13540 K. 77 f.
- Összesen . 16148 K. 04 f.

előirányzott összeggel.

Az arlejtés 1906. évi november hó 11-én d. e. 11 órakor Tomasevác község-házánál fog megtartatni.

Feltételek:

1. Az átalakítás, illetve az építéshez szükséges összes téglát, homokot és meszet a község maga szerzi be és az építés színhelyére szállítja. Ezen anyag összes értéke az előirányzott összegből levonásba fog hozatni.

2. Az arlejténi szándékozók kötelesek az arlejtés megkezdése előtt, az előirányzott összeg 10%-át készpénzben vagy értékpapirokban, nemkülönben a zárt ajánlatokat is az arlejtést vezetőnek átadni.

3. A község által az iskolaépület átalakítása, valamint az ovodaépület terv- és költségvetéséért, nemkülönben a helyszíni felvétel és műszaki művellet elkészítéséért fizetett 378 kor. 60 fill., szóval háromszázhatvennyolc kor. 60 fill. ért köteles vállalkozó sajátjából a községségnek megteríteni.

4. A megvett háznak tanítói lak és tanterem átalakítási munkálatait azonnal, az ovodahelyiség és ovónői lak felépítése pedig 1907. évi április hó 1-én kezdendő meg.

Megjegyeztetik, hogy a község ezen munka teljesítésére az arlejtézők közül — eltekintve az arlejtézett összeg nagyságára — szabadon választhat.

Tomasevác, 1906. november hó 1-én.

Perics György, Szudarszki György,
községi jegyző. (P. H.) községi bíró.

Tomasevác község jegyzőjétől.

1746. szám. 1906.

1000-2.2

Pályázat.

Tomasevác község jegyzői irodában egy az adóügyekben teljesen jártas egyén, 72 korona havi díjazás mellett — 5 hónapra — azonnali belépésre alkalmaszást nyer.

Írásbeli ajánlatok alólirott jegyzőkhöz intézendők.

Tomasevác, 1906. évi november 1-én.

Perics György,
közs. jegyző.

Szabad kézből
eladó

a melencei-utca 437. számú

= ház =

igen kedvező fizetési feltételek mellett.

Tulajdonos:

Nagybecskereki takarékpénztár.

(25-x.46)

Nyomdász-tanuló

jó családból

azonnal felvétetik.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

(853-x.39)

Nagybecskereki izr. hitközség előljárósága.

494. szám. 1906.

1005-1.1

Közyülés.

Az izraelita hitközség képviselőtestülete vasárnap, folyó évi november hó 18-án délután 2 órakor a hitközség irodájában

rendes közgyűlést

tart, melyre a t. c. tagok tisztelettel meghívotnak.

Napirend:

1. Az 1907. évi hitközségi költségvetésnek tárgyalása.
 2. Az adókéivető- és igazoló-bizottságok választása.
 3. Netaláni indítványok tárgyalása.
- Nagybecskerek, az 1906. évi október hó 22-én tartott előljárósági ülésből.

Az izraelita hitközség előljárósága:

Löffler Jónás, Dr. Mangold Samu,
titkár. elnök.

Jegyzet. Az előljáróság által megállapított 1907. évi költségvetés a titkári hivatalban mindenki által szabadon megtekinthető.

Ujdonság! Ujdonság!



WEINBERGER K. cégnél
Nagybecskerek, Hunyady-utca.

Amerikai cipő-különlétségek. Nemez rengetegféle minden színben.

Mindennemű sár- és hócipő javítások elfogadotnak. —

Amerikai szisztéma szerint.

A legjobb minőségű

férfi-, női- és gyermek
télcipők és csizmák
nagy választékban.



443-50.38

6998. kig. számhoz. 1906.

992-3.3

Pályázati hirdetmény.

Az antalfalvi járáshoz tartozó Baránda községben újonnan rendszeresített községi végrehajtói állásra, melylyel évi 600 kor. fizetés jár, ezennel pályázatot nyitok.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényeiket s eddigi működésüket igazoló okmányaitak folyó évi november hó 20-ig hozzám nyujtsák be annál is inkább, mert a később érkezett kérvényeket figyelembe nem fogom venni.

Antalfalva, 1906. október hó 29-én.

Zsiros Imre,
főszolgabíró.

6886. kig. szám. 1906.

993-3.3

Pályázati hirdetmény.

A lemondás folytán megüresedett tor-szigeti községi írnoki állásra, melynek évi javadalmazása havi előleges részletekben fizetendő 720 korona, pályázatot hirdetek és felhívom pályázókat, hogy ebbeli kérvényüket hozzám november hó 20-ig benyujtsák

A választás határideje iránt később fogok intézkedni.

Antalfalva, 1906. évi október hó 30-án.

Zsiros Imre,
főszolgabíró.

Perlasz községétől.

2569. szám. 1906.

1002-1.1

Hirdetmény.

Közhirre tétetik, hogy egy gazdátlanul talált 3 1/2 éves fehér szőrű, magas termetű, h. b. K. G. bélyegű ökor az 1894. évi XII. t. c. alapján folyó évi november 29-én d. e. 9 órakor a Perlasz község-házánál tartandó nyilvános árverésen el fog adatni

Perlaszon, 1906. évi november hó 5-én.

Vuchetich,
jegyző.

Varga,
bíró.

A nagyikindai járás főszolgabírájától.

5518. szám 1903.

1004-3.1

Pályázati hirdetmény.

Tiszahegyes községben üresedésben levő segédjegyzői állásra pályázat hirdettetik.

Az állással egybekötött javadalmazás 1200 korona készpénzfizetés, szabad lakás és 50 korona utiatalány a járás területére.

Azok, kik ezen állásra pályáznak, kérvényeiket az 1883. évi I. t. c. 6. §-ában, illetve az 1900. évi XX. t. c. 3. §-ában előirt képesítést igazoló okmányokkal, valamint eddigi alkalmaztatásukat s kifogástalan erkölcsi magaviseletet igazoló bizonylattal felszerelve folyó évi november hó 25-ig a nagyikindai szolgabíróhoz küldjék be

A választás 1906. évi november hó 27-én délelőtt 9 órakor fog Tiszahegyes község-házánál megejtetni.

Nagyikinda, 1906. évi október hó 26-án.

Horváth Zoltán,
főszolgabíró.

RÁMPÁS

Vörös literje 30 krajcár

Fehér literje 32 krajcár

Dr. Brájjer Lajos
szőllejéből.

Kapható Zápolya-utca 1. sz.

960-x.17

Hirdetmény.

Keresek 2 óra azonnali belépésre egy írnök-végrehajtót; fizetése havi 60 korona.

Ajánlatok alólirott körjegyzőkhöz adandók be.

Keglevichháza, 1906. évi október hó 31-én.

Végh Frigyes,
körjegyző.

(897-3.2)

Két

butorozott szoba

kiadó

Deák Ferenc-utca 7. sz. a.

(715-x.82)